

爱上英语

变态英语

叶 硕 著

10倍速英语学习法

一种“以毒攻毒”的英语学习法

清华大学英语系博士生导师 王 宁教授

对外经贸大学英语系系主任 蒋显璟教授

北京师范大学附属实验中学 李 艳老师

推荐



天津教育出版社
TIANJIN EDUCATION PRESS

I31

607

变态英语

10倍速英语学习法

叶 硕 著



天津教育出版社
TIANJIN EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

变态英语/叶硕著. —天津: 天津教育出版社,
2005.10

ISBN 7-5309-4477-0

I. 变… II. 叶… III. 英语—研究 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 100896 号

变态英语

出版人 肖占鹏

选题策划 新经典文化 (www.readinglife.com)

作者 叶 硕

责任编辑 强 华

特邀编辑 林妮娜 刘珍泉

装帧设计 徐 蕊

内文制作 白雪艳

出版发行 天津教育出版社
天津市和平区西康路 35 号
邮政编码 300051

经 销 新华书店
印 刷 三河市三佳印刷装订有限公司
版 次 2005 年 10 月第 1 版
印 次 2005 年 10 月第 1 次印刷
规 格 32 开 (890 × 1240 毫米)
字 数 200 千
印 张 8.25

书 号 ISBN 7-5309-4477-0/G·3818

定 价 25.00 元 (含 CD 一张)

目 录

contents

英语是全球化的需求 王宁	1
从痛苦到快乐 蒋显璟	2
如今的学生也是教师 李艳	3
我看叶硕的英语学习法 李峰	5
自序	7

第一章 光怪陆离的变态单词	11
词汇难于上青天	13
无逻辑的构词法	15
模糊的名词性别	16
貌合神离,“词”不达意	21
词形七十二变	22

第二章 千变万化的英语表达	33
令人费解的句子	35
字缝中隐含的意思	37
英语中的歧义问题	45
词义引起的歧义	49

结构引起的歧义	56
语音引起的歧义	64
第三章 学习就是模仿	71
用变态的方法对付变态英语	73
学习英语先模仿	76
模仿有用的	79
怎么模仿	81
学习不能凭空臆断	104
第四章 寻找单词的“亮点”	111
消除错误的心理暗示	113
重要的第一眼	115
寻找亮点来记单词	116
看第一遍就记住	131
第五章 试着去听懂老外说话	141
不要指望老外“照顾”你	143

破解日常口语的利器	144
如何对付正式英语听力	185

第六章 让老外听懂你的英语	209
老外为啥听不懂你的英语	211
如何克服语音障碍	214
如何过口语的“文字关”	217
练习口语时可以做些什么	246

第七章 一些常见的问题解答	249
----------------------------	-----

英语是全球化的需求

中国在申办奥运会成功之后,举国上下再度掀起一股新的学英语热,一时间,各种普及性的英语读物又成了书店的抢手货。对于我们从事英语教学和研究的学者来说,当务之急就是向广大读者推荐和介绍一些真正有益于自学英语的读物。叶硕的这本篇幅并不大但却容量相当丰富的指导性读物就是一本很有用的书籍。

叶硕的这本书究竟有何特色呢?我想,它的一个最有说服力的特点就在于这本书充满了作者本人的智慧和渴求知识的极大热情。正是这种智慧和热情使这位青年学子在繁忙的大学四年生涯中熟练地掌握了一门外语,而且在托福和 GRE 考试中获得了优异的成绩。他本人自学成材的经历就足以说明,这本书的实用性大大超过了许多由我们这些教授躲在书斋里闭门造车所写的“导理性”书籍。作者在书中提供的那些取自自身体会和经验的学习方法,足以供我们在学习中借鉴和选择。

在全球化的时代,几乎人人都在学习英语,试图用这种具有世界性特征的语言来表达自己的声音。在与国际学术界进行交流时,虽然我们讲的是英语(全球的),但话题的内容和观点却仍是中国的(本土的),这样会更为有效地将中国学者的学术观点传播到全世界,从而一方面使得中国人文学者在国际论坛上的声音越来越强劲,另一方面让越来越多的人了解中国和中国文化的博大精深。无论如何,在目前打下一个坚实的英语基础还是有着很大用处的。因此,我向广大读者大力推荐叶硕的这本书,并希望读者能对书中的不尽人意之处提出批评指正。

从痛苦到快乐

中国最高学府北京大学里的一位年轻学子叶硕用他的亲身经历与体会,向广大的英语爱好者们介绍了他学习英语的经验。由于这本书是学生所写,所以其语言生动活泼,举例也颇为贴切。我们不需要正襟危坐地捧读,也不必从头到尾逐字深究,而只需要在茶余饭后躺在沙发上开卷有益地随手翻阅,就如同在看一个知心朋友的书信般亲切。

对于 native speakers 来说,英语是他们的母语,一点也不“变态”。但任何自然语言在 non-native speakers 看来,都是“变态”的。比如,清朝中国国门在西人的坚船利炮攻击下被打开后,国人就讥笑洋文的“变态”:洋人把水叫做“窝头”(water)、把笔叫做“水滴露”(stylt)、把银河叫做“牛奶路”(the milky way)等,不一而足。学习外语的过程,就是要从“变态”转到“常态”,使之成为像自己的母语那样自然的东西。

叶硕同学在书中所强调的模仿法十分有见地,并且具体的操作也切实可行。他所指出的感性认识记忆和调动全部官能来记忆单词,我认为是符合心理学原则的。凭我多年的教学经验来看,我认为在各种不同的语境中重复认识一个生词是行之有效的办法。叶硕在书中所列举的英语词汇的歧义以及由此所引起的各种误解,读来也令人忍俊不禁。

希望莘莘学子珍惜大好年华,利用在大学里的优越条件使自己的英语达到炉火纯青的境界。

对外经贸大学英语系教授 蒋显璟

如今的学生也是教师

作为叶硕的中学英语老师,我可以说是看着他一点一滴、一步一个脚印地学习英文的。我从十几年来的英语教学经验来看,凡是英语学习成绩优异的学生,几乎都有自己独特的学习方法,并不是只死记硬背老师的话和书本上的东西。他们凭着自己对英语的爱好,将英语学习融入日常的生活中,从课堂走出去,从课本跳出来,和外宾攀谈,交海外笔友,看原版大片,唱英美流行歌曲。总之,他们不放过任何一个可以实践英语、提高英语应用水平的机会,英语学习给他们的生活带来了无穷的乐趣。叶硕正是其中的佼佼者。有这样的学生,我的英语课教起来也变得轻松愉快了许多。

当然,我是一名英语教育工作者,在看到一些英语尖子享受学习乐趣的同时,考虑最多的是如何帮助更多的同学从英语学习的泥潭中跳出来。如何授之以渔,这个问题也曾经困扰了我很久。现在看到了叶硕这本书,给了我莫大的鼓舞和信心。没想到如今我的学生把我在说的话和一直想说的话总结起来,还写了一本书,我真是感到万分欣喜。叶硕帮我完成了多年的心愿。

几年前,在叶硕刚成为我的学生时,我对他们说了很多,包括如何记单词、提高阅读、培养语感等。那时候,他是听得最专注的一个,后来他也是在英语学习中探索、实践得最出色的一个。他的方法很灵活,加上他是个多才多艺的孩子,不但能把外国人说英语时的夸张语调和表情模仿得惟妙惟肖,而且还经常在英美流行歌曲中自娱自乐,在玩中体会英语学习的乐趣。我常常把他作为榜样讲

给我后来的学生们听。如今,他把他的方法和窍门以及在英语学习上值得推荐的东西都总结出来,并且在一本书中轻松、愉快地与大家共享。我感到他的确是做了一件很有意义的事。

这本书切合实际,读起来易于接受,看起来赏心悦目,与当今市场上刻板而又严肃的英语辅导书比起来,让人感到耳目一新。作者的观点看似简单,却能令人回味许多:“学习就是模仿,学习不是创作”,“没有好脑子也能记住东西”,“试着去听懂老外说话”,“让老外听懂你的英语”。看着看着,我忽然想到,如果把这本书推荐给我现在的学生和将来的学生,那他们在英语学习的路上就会走得更顺畅,进步就会更快。同时,我也能从叶硕那里得到一些启发,把他的经验和我的教学实践结合起来,把工作做得更好,让更多的学生喜欢英语。

如今的学生也是老师,老师也是学生,教学相长。我想也只有这样,我们的英语教学水平才能不断地提高,才会有越来越多的人不再把英语当成洪水猛兽,而成为英语真正的朋友。这也是所有辛勤耕耘在外语教学事业上的老师们共同的心愿吧。

北京师范大学附属实验中学英语老师 李 艳

我看叶硕的英语学习法

谈到语言学习,最让我佩服的就是叶硕的方法。

叶硕是我的高中同学,我们又一块儿考到了北京大学经济学院。我对他和他学习英语的方法印象非常深刻,也从中获益匪浅。高中的时候我曾经是为英语而发愁的学生,单词记不住、听力上不去、说话又不敢张口。我的同班同学叶硕,在英语上没有花费太多的时间,平时跟我一块儿打打闹闹,但是我们的英语水平却有天壤之别。年轻气盛的我发誓跟他比拼英语,但是刻苦用功了一年之后,发现我们的差距不是小了,反而是拉大了。这样我就虚心下来,仔细研究他的学习方法,虚心地向他讨教,方法正如他在书中所说:学习就是模仿,学习不是创作。在他的推荐下,我选择了一些口语磁带,疯狂模仿,虽然学得不多,但是奇怪,逐渐地我能够说出越来越多的句子了,而且模仿磁带的发音还纠正了我原来的很多错误,还可以在同学面前炫耀一下地道的口语,真的有一种劳动后得到丰厚回报的快感!

我在叶硕的帮助下,甚至对词汇产生了兴趣,在高中二年级就开始背刘毅的 3000 和 5000 字的词汇,由于改变了以前死记硬背的方式,背单词似乎不是那么痛苦的事情了。于是在一年的时间内,利用一些课余时间,我的词汇量就增加了 5000! 对于英语基础曾经非常差的我而言,可以说有了一个飞跃! 也正是这个时候的积累为我后来考入北京大学奠定了扎实的基础。现在想起来,那时候学习英语的一幕幕还活生生地呈现在我的脑海中。

也许由于使劲儿模仿地道的英语,尽管一开始写作的时候句子有些不太连贯,但为了追求地道,不去自己杜撰,因此久而久之,写的东西真的越来越地道了。这种优势还一直保持到了大学,到现在仍然是值得我骄傲的地方。

所有取得的这些成绩,我觉得和学习英语的方法关系非常大,如果方法不得当,往往会事倍功半,而如果采用正确的方法,就会事半功倍,甚至可以从枯燥的学习中获得无穷的乐趣。从我个人学习英语的情况来看,叶硕学习英语的方法确实适合那些非英语专业的学习者。建议大家不妨试一试。

北京大学经济学院 李 峰

自序

本书写给非英文科班出身的一切人——

包括学生(高中生、大学生、研究生),白领,蓝领,退休者……总之,一切没有机会读英文专业,但是又想把英文学好的人。

因为我自己也是这样的一个人。

不知大家注意过没有,充斥在市面上的英语辅导书,除了老外的原著翻译,就是英语科班出身之人的大作。我们自然不可以去否定人家“专业人士”的正确性,但是又有几个人真正想过,他们所推介的学习方法究竟有多少是真正适合我们的呢?

我上中学时英语成绩不错,经常被同学拽去讲解英文题目。我不是很有耐心的人,于是有时就会问他们为什么不去问老师。他们说:“还是问你吧,问老师只能问出个答案来,你还可以给我们讲一讲。”——我恍然大悟:老师毕竟是老师,她见到题目总是想当然地认为“就应该是这样或那样”,会从她的角度告诉你题目的答案,但这种告知往往不能让学生们真正理解;而我,作为一个“学懂了”的学生,同大家一样是从学习者的角度去理解问题的,因此这种视角就和大家的更为相似,因此更容易被理解。能够以这种方式帮助大家提高英文水平,是一种很幸福的事情。

我们非科班出身的人完全可以换一种思考方式来学英文!这就是我们的优势所在——我们不必受教条的约束!

英文的变态性源于英文和中文之间的差异。如何把握并跨越这种差异,是英文学习的难点。因此,英文被很多的中国学习者称为“变态语言”,学习英文也变成“永远的痛”。然而,英文的引人入胜之

处却也正根植于这种“变态性”之中,一旦破解了这种“变态性”,英语在你眼中就会变得愈发有趣,学习效果不言自明——这是一种快乐的学习模式。

本书强调的是,调动你的一切感官来学英语——眼、耳、手、口……都是你学习英语的绝佳助手。充分调动你的形象思维,为你的英语学习创造身临其境的感觉!单词的背诵,听力的提高,口语的进步,阅读的飞跃,无一不用到这种方法。

我的这种思想也许和幼时接受的正规围棋训练有关。围棋是典型的形象思维训练,只有身临其境,才能下出完美的棋局,仅靠死板的教条,是下不好棋的,更是学不好英语的。从这点上,围棋和语言是相通的。惟一不同的是,围棋强调变化,而学外语则强调模仿。

这本书不是教材,所以你想怎么看就怎么看。但有一点可以肯定的是,只要你像读小说一样将这本书看上一遍,你将从中获益匪浅——也许,你的思维将焕然一新;也许,你会通过本书提高对英语的兴趣;也许,你在背单词方面受到了启发……这也是我写书的本意所在:只要读者能够有所收获。

有时,我们是学不来专业人士的学习方法的。不是我们笨,而是我们没有条件;没有本土外教;没有充足的时间;没有一个很好的学习环境;没有“英语第一”的意识——我们毕竟不是科班……换一个角度,多向身边英语比你强的同学请教经验,也许这些更适合你。为什么要和自己过不去,非要和科班出身的人叫板不可呢?

很多学习者目前正处于“痛并快乐着”的十字路口上。面前有两条路可选:

要么是“痛”,继续在痛苦挣扎中学;

要么是“快乐”,充实而有效。

有时一念之差能够决定你整个学习过程。站在路口的你,还犹豫什么呢?

父母不懂英语?不用怕。自己的英语底子薄?不用怕。发音不准?不用怕。

只要努力,练到让自己感到“我真的进步了”,就足够了。我们不是科班出身,我们不怕。

我们要的是踏踏实实的进步,而不是浮躁的积极和三天半的兴趣。不求出人头地,但求问心无愧。本书带给读者的,正是这种扎扎实实的收获。作者的原则:实用第一。

第一章



光怪陆离的变态单词

英语是变态的,郁闷是肯定的,逃避是不行的,吃苦是必要的。